

# PRESS KIT

*"... Città, metropoli che nel trascorrere del tempo si sono evolute, si presentano con skyline nuovi, unici e originali, dove viene mescolata storia e modernità..."*

SKYLIGHT  
NUOVE LUCI SULLE CITTA'

*... Des villes, des métropoles qui ont évolué au fil du temps, se présentent avec des horizons nouveaux, uniques et originaux, où histoire et modernité sont mixtes...*





## La storia

*Da esperto di design mi è venuta questa idea evocativa delle città con i lampioni a illuminarle nella notte... Città, metropoli che nel trascorrere del tempo si sono evolute, si presentano con skyline nuovi, unici e originali, dove viene mescolata storia e modernità... Mi piacciono le loro silhouette, le ombre, le figure semplici ma immediatamente riconoscibili degli edifici, mi piace l'“urban wandering”.*

Da questa prima idea di **Alessandro Giusti** nasce **“Skylight, nuove luci sulle Città”**.

Gli skyline di Milano e Parigi sono prodotti da **Terenzi Srl**, azienda italiana che da oltre 50 anni progetta, industrializza e realizza prodotti tecnici e di design.

Così, partendo da una lastra in acciaio **Calamina**, si ricavano le sagome, i profili delle città, rendendoli facilmente riconoscibili.

# L'histoire

**En tant qu'expert en design, j'ai eu cette idée évocatrice des villes avec des lampadaires les éclairant la nuit ... Des villes, des métropoles qui ont évolué au fil du temps, se présentent avec des horizons nouveaux, uniques et originaux, où histoire et modernité sont mixtes... J'aime leurs silhouettes, les ombres, les formes simples mais immédiatement reconnaissables des bâtiments, j'aime "l'errance urbaine".**

*De cette première idée d'**Alessandro Giust** naît "**Skylight, de nouvelles lumières sur les villes**". Les skylines de Milan et de Paris sont produits par **Terenzi Srl**, une entreprise italienne qui conçoit, industrialise et fabrique des produits techniques et de design depuis plus de 50 ans.*

*Ainsi, à partir d'une plaque d'acier **Calamine**, on obtient les formes et profils des villes, les rendant facilement reconnaissables.*



# Le caratteristiche

Scuri come la notte ma carichi di emozione: sotto la luce dei lampioni gli *skyline* della città si stagliano nitidi su un cielo all'imbrunire. Questa è l'immagine e l'atmosfera che si vuole ricreare partendo da una lastra di metallo singolare: la **Calamina**, tagliata a laser con precisione millimetrica. Ogni *Skylight* sarà unico e irripetibile in quanto le sagome cittadine hanno sfumature irriproducibili che variano in modo puntuale in ogni piastra.

*Skylight* è un oggetto luminoso, che crea un'atmosfera intima e confortevole, che porta la città negli spazi dell'*interior*. È decoro e illuminazione per una parete oppure punto luce emozionale da collocare dove si desidera.

La luce LED bianca calda (Tensione: DC 5V) viene alimentata tramite ingresso USB. Le dimensioni di *Skylight* sono 60Lx25hx4P; si può fissare a muro oppure posare su un piano.



# Les caractéristiques

Sombre comme la nuit mais pleine d'émotion: sous la lumière des réverbères, les horizons de la ville se détachent clairement sur un ciel au crépuscule.

C'est l'image et l'atmosphère que l'on souhaite recréer à partir d'une plaque métallique singulière: la **Calamine**, découpée au laser au millimètre près.

Chaque puits de lumière sera unique et irremplaçable car les silhouettes de la ville ont des nuances irréproductibles qui varient précisément dans chaque dalle.

Skylight est un objet lumineux, qui crée une atmosphère intime et confortable, qui amène la ville dans les espaces intérieurs. C'est une décoration et un éclairage pour un mur ou un point lumineux émotionnel à placer où vous voulez.

La lumière LED blanc chaud (tension: DC 5V) est alimentée via l'entrée USB. Les dimensions de Skylight sont 60Lx25hx4P; il peut être fixé au mur ou placé sur une surface.





## L'ispirazione

*“Tutte queste sere sono andato verso l’una del mattino a rivedere il Duomo di Milano. Questa chiesa, rischiarata da una bella luna, offre uno spettacolo di bellezza straordinaria e unica al mondo. L’architettura non mi ha mai offerto simili sensazioni”.*

**Stendhal**

Milano si racconta nel progetto Skylight con i suoi monumenti più celebri. Il **Duomo**, massima espressione del gotico in Italia, il **Castello Sforzesco**, sede della famiglia regnante nel tardo Medioevo, l’**Arco della Pace**, edificato per salutare Napoleone, la **Torre Velasca** e il **Pirelli**, i primi grattacieli del *boom* economico.

Si affiancano infine le nuove altissime creazioni: la **Torre Unicredit** e la **Torre Libeskind**.

Skylight Milano illumina la sua città con i lampioni LED. Luce soffusa, d’atmosfera, per rievocare i vicoli e le strade, che erano rischiarate dai lumi a olio prima e poi da quelli a petrolio.

# L'inspiration

*“Toutes ces soirées je suis allé, vers une heure du matin, revoir le Duomo de Milan. Cette église, éclairée par une belle lune, offre un spectacle d’une beauté extraordinaire et unique au monde. L’architecture ne m’a jamais offert de telles sensations”.*

*Stendhal*



Milan raconte son histoire dans le projet Skylight avec ses monuments les plus célèbres. Le **Duomo**, la cathédrale, la plus haute expression du gothique en Italie, le **Castello Sforzesco**, siège de la famille dirigeante à la fin du Moyen Âge, l'**Arco della Pace**, construit pour accueillir Napoléon, la **Torre Velasca** et le **Pirelli**, les premiers gratte-ciel

du boom économique. Enfin, il y a les nouvelles créations très hautes: la **Tour Unicredit** et la **Tour Libeskind**.

Skylight Milano illumine sa ville avec des lampadaires LED. Lumière douce, atmosphérique pour évoquer les ruelles et les rues, éclairées d'abord par des lampes à huile puis par des lampes à huile.

# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

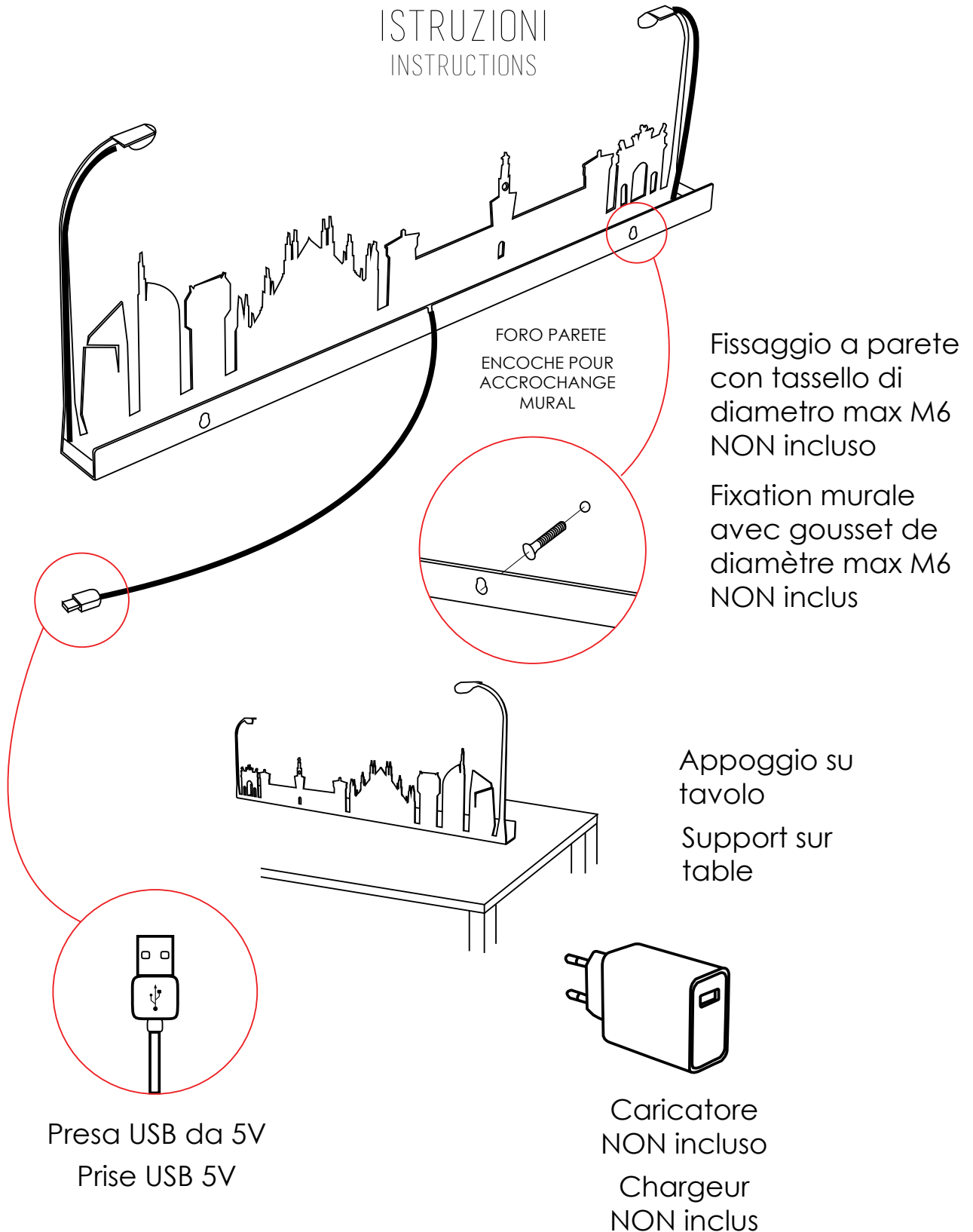
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Skylight: Decorazione luminosa  
Design: Alessandro Giust  
Dimensioni: 60x25x4 cm  
Colore LED: bianco caldo  
Tensione: DC 5V

Skylight: Décoration lumineuse  
Conception: Alessandro Giust  
Dimensions: 60x25x4 cm  
Couleur LED: blanc chaud  
Voltage: DC 5 V

### ISTRUZIONI

### INSTRUCTIONS









## L'ispirazione

*“Chi guarda nelle profondità di Parigi ha le vertigini. Niente di più fantastico, niente di più tragico, niente di più superbo”.*

**Victor Hugo**

Parigi ha una lunga storia che *Skylight* riflette nel suo profilo, tenendo vicini la **Basilique du Sacré-Coeur** del mitico quartiere Montmartre, fulcro *bohémienne* nella *Belle Époque*, e **Notre-Dame**, la cattedrale gotica europea per antonomasia. Poi vediamo la **Tour Montparnasse**, l'**Obélisque de Luxor** e la **Pyramide**, ancora la **Tour Eiffel**, l'edificio più noto di Francia, l'**Arc de Triomphe** di

Napoleone... infine una Parigi attuale, con alte torri del quartiere La Défense: le **Tours Société Générale** e il grattacielo **Tour First**.

Questa passeggiata immaginaria tra le vie e i monumenti della capitale francese è rischiarata dalla luce romantica dei lampioni, a ricordare che qui arrivò l'elettricità già nel 1825.

Storia, arte e ricordi si combinano in questa preziosa realizzazione.

# L'inspiration

*“Quiconque regarde au fond de Paris a le vertige. Rien de plus fantastique, rien de plus tragique, rien de plus superbe”.*

**Victor Hugo**



Paris a une longue histoire, que Skylight reflète dans son profil, en restant proche de la **Basilique du Sacré-Cœur** du mythique quartier de Montmartre, le centre bohème de la Belle Époque, et de **Notre-Dame**, la cathédrale gothique européenne par excellence. Puis on aperçoit la **Tour Montparnasse**, l'**Obélisque de Louxor** et la **Pyramide**, encore la **Tour Eiffel**, l'édifice le plus célèbre de France, l'**Arc de Triomphe** de Napoléon... enfin un Paris

actuel, avec les hautes tours du quartier de La Défense: les **Tours Société Générale** et le gratte-ciel **Tour First**.

Cette promenade imaginaire à travers les rues et les monuments de la capitale française est éclairée par la lumière romantique des réverbères, rappel que l'électricité est arrivée ici dès 1825.

Histoire, art et souvenirs se combinent dans cette création précieuse.

# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

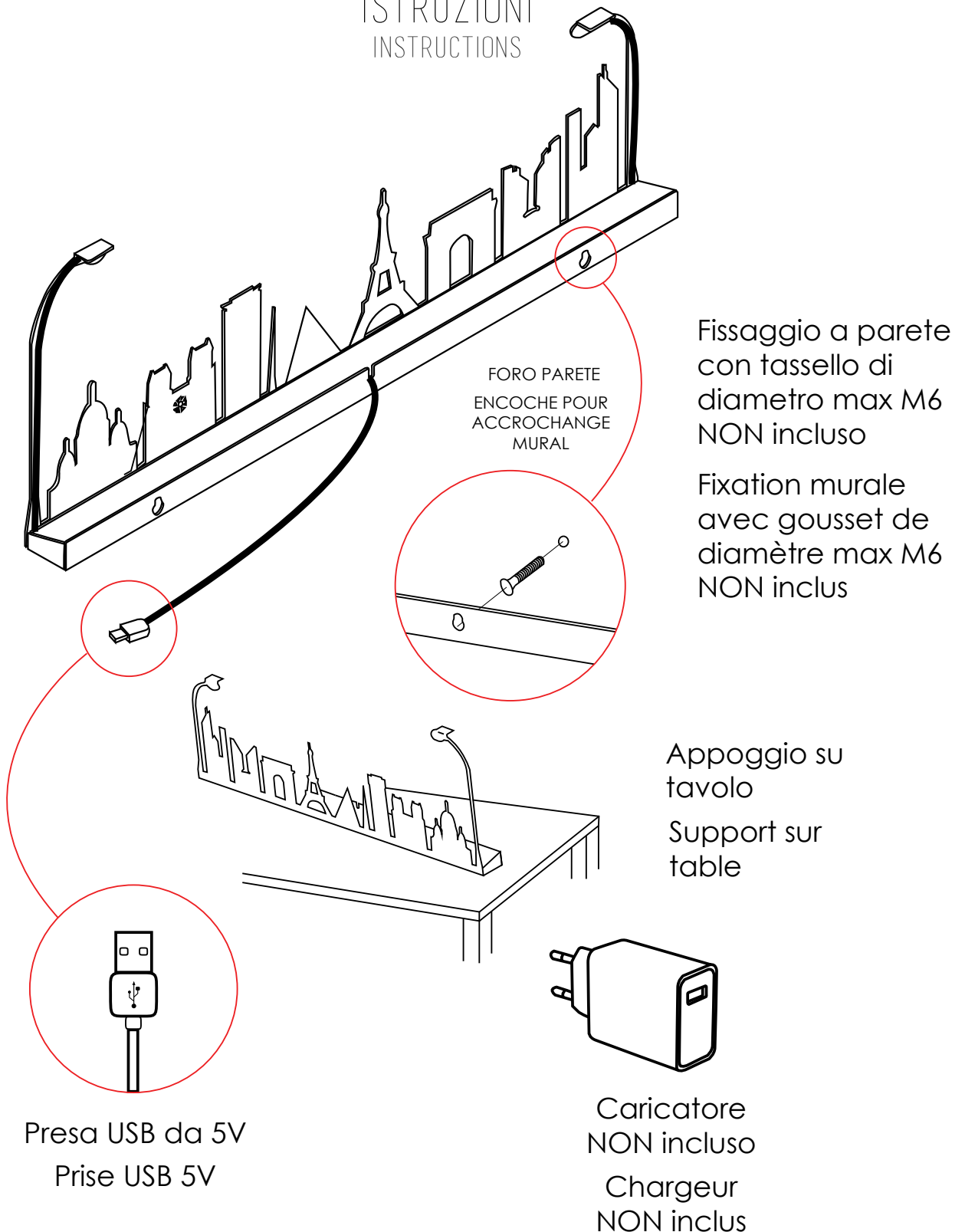
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Skylight: Decorazione luminosa  
Design: Alessandro Giust  
Dimensioni: 60x25x4 cm  
Colore LED: bianco caldo  
Tensione: DC 5V

Skylight: Décoration lumineuse  
Conception: Alessandro Giust  
Dimensions: 60x25x4 cm  
Couleur LED: blanc chaud  
Voltage: DC 5 V

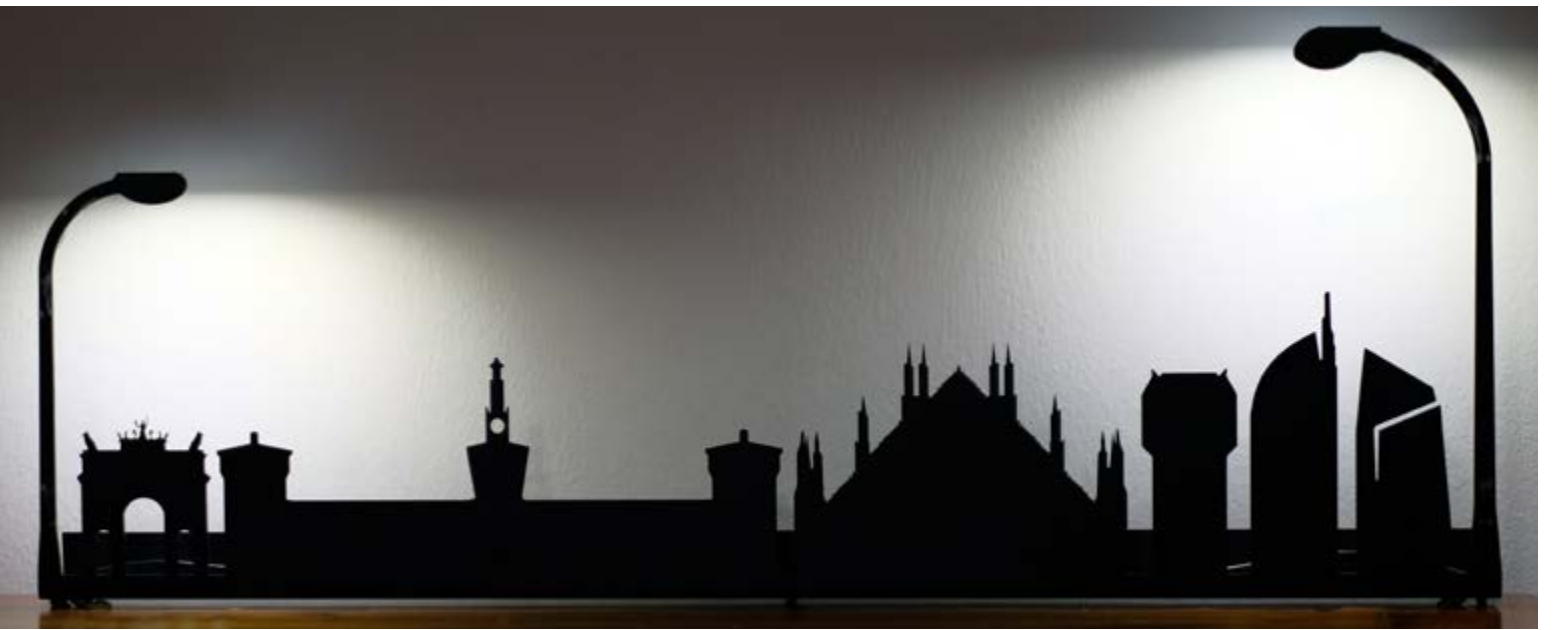
### ISTRUZIONI

### INSTRUCTIONS



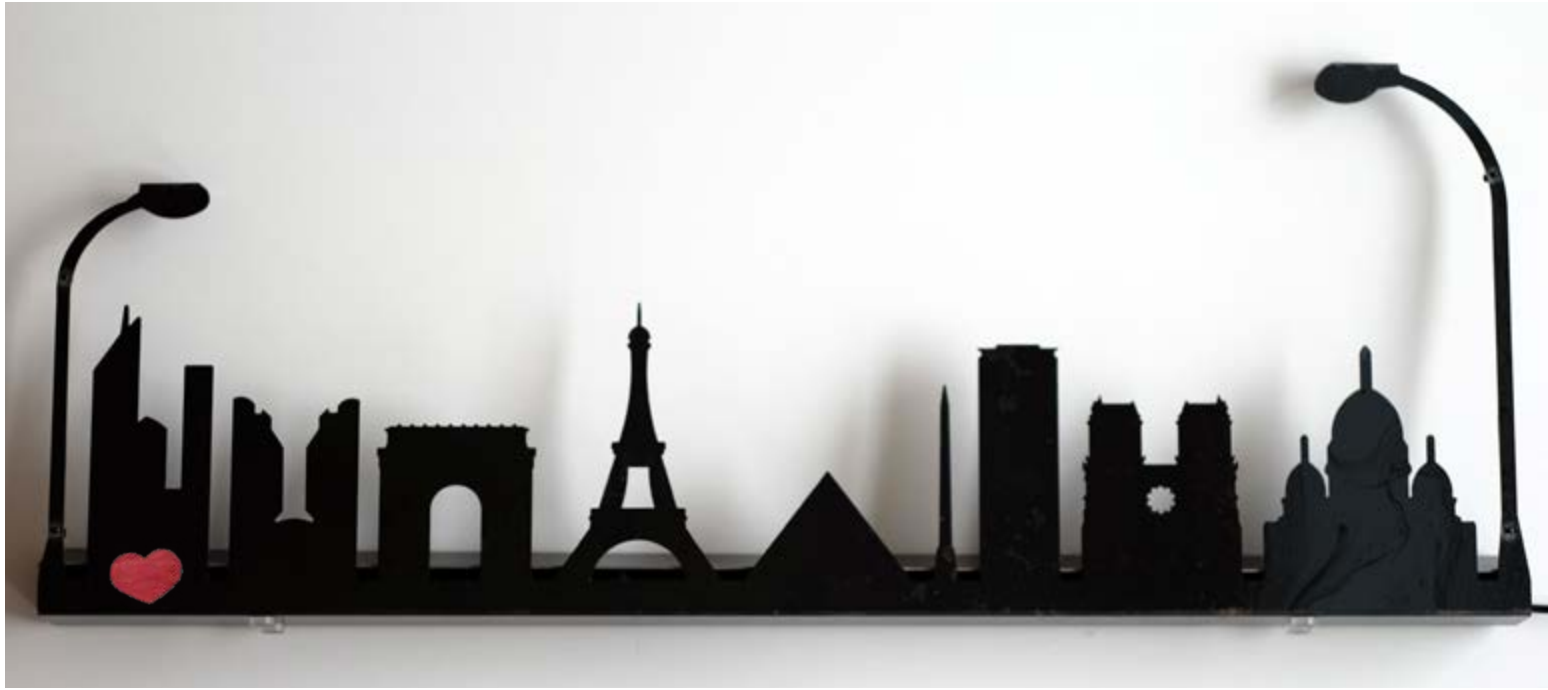


# MILANO





**PARIS**





SKYLIGHT  
NUOVE LUCI SULLE CITTA'

TGROUP  
INNOVAZIONE NEL DNA

**TERENZI**

TERENZI srl  
Via L. Tolstoj, 27/A • 20098 S. Giuliano Milanese (MI) • Italy  
Tel. +39 02 9840 880 • Fax +39 02 9849 1318  
[www.terenzisrl.it](http://www.terenzisrl.it) • [info@terenzisrl.it](mailto:info@terenzisrl.it)